

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 272 (1999)
Rubrik: Gedenktafel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



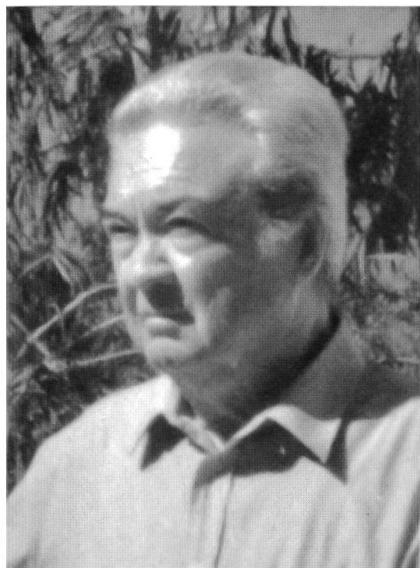
Gedenktafel

1. Mai 1997 bis 30. April 1998

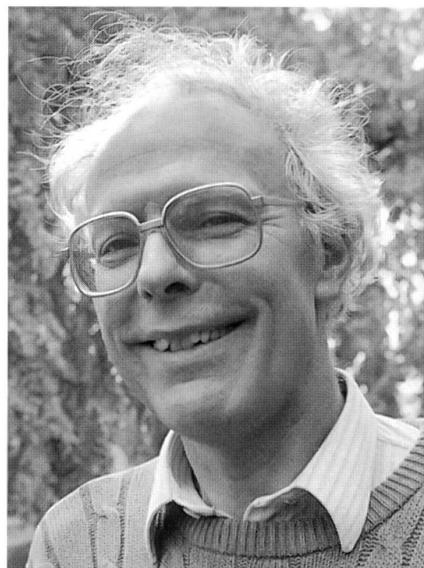
Mai, 1. Sutz, Werner Bösch, Geschäftsleiter, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1936. – 3. Matthen bei Interlaken, Hans Kunz, a. Metzgermeister, geb. 1909. – 7. Köniz, Liesbeth Neukomm, Seminarlehrerin, geb. 1934. – 8. Ins, Erich Schmid, Arzt, geb. 1921. – 8. Bern, Pierre Favre, Architekt und Kunstmaler, geb. 1911. – 8. Bern, Rudolf Sandmeier, Dr. phil., Gymnasiallehrer, geb. 1917. – 9. Stalden/Konolfingen, Paul Stucky, gew. Pfarrer in Rüderswil und Jegenstorf, geb. 1915. – 9. Zollikofen, Walter Haueter, Gärtnermeister, geb. 1918. – 10. Langnau, Kurt Liechti, dipl. Ing. ETH, langjähriger Gemeindepräsident, Präsident der Baukommission für Um- und Neubau des Bezirksspitals Langnau, geb. 1920. – 13. Rubigen, Georg Jenni, Betriebsgründer der Engineering- und Maschinenbaufirma, geb. 1934. – 13. Bönigen, Heidi Holenweg, Inhaberin einer Papeterie in Interlaken, geb. 1927. – 14. Wabern, Conrad Christen, Dr. pharm., Verwalter der City-Apotheke in Bern, geb. 1930. – 15. Seftigen, Johann Kumli, Schneidermeister, Ortskorrespon-

dent des «Berner Oberländers» und der «Berner Oberländer Nachrichten», geb. 1917. – 15. Wachseldorn, Arnold Fankhauser, Landwirt, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1916. – 17. Bolligen, Erik Straub, Dr. oec., Direktor der Dick und Modena AG, geb. 1931. – 17. Bargen, Walter Rothen, ehem. Lehrer, Sekretär vieler Kommissionen und ehem. Ortskorrespondent des «Bieler Tagblatts», geb. 1914. – 19. Oberhofen, Hanny Schaub, ehem. Modistin, geb. 1910. – 20. Thörishaus, Traugott Kaufmann, Seniorchef der Recyclingfirma, geb. 1901. – 24. Wengen, Hans Müller, Briefträger, legte in 35 Jahren zweimal die Strecke des Erdumfanges zurück, geb. 1937. – 25. Bern, Peter Saladin, Prof. Dr. iur. et Dr. iur. h.c., Ordinarius für Staats-, Verwaltungs- und Kirchenrecht, geb. 1935. – 27. Einigen, Rudolf Niederhauser, Postbote, züchtete vom Aussterben bedrohte Walliser Schafe, geb. 1939. – 29. Bern, Marianne Lavater, Präsidentin der Evangelischen Frauenhilfe, Mitarbeiterin der Reorganisation des kirchl. Unterrichts, geb. 1947. – 29. Zürich, Fritz Leutwiler, Dr. Dr. h.c., ehem. Nationalbankpräsident, selbständiger Wirtschaftsberater, geb. 1924. – 31. Ittigen, Robert Ruhier, pens. Sektionschef Bundesamt für Gesundheitswesen, Sammler des «Hinkende Bot» (komplette Ausgabe seit 1821), geb. 1920.

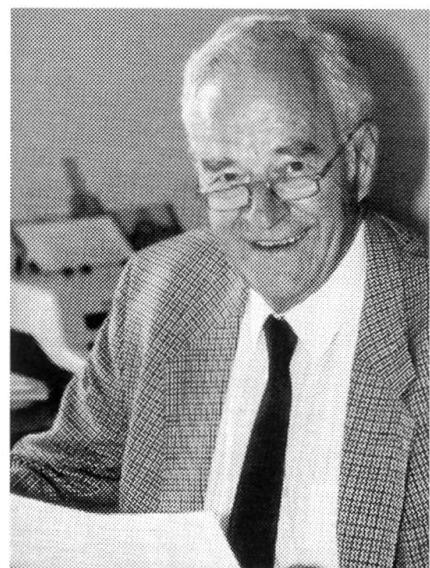
Juni, 2. Schwenden/Diemtigen, Jakob Mani, Landwirt und Viehzüchter, ging während fast 80 Sommern auf die Alp, geb. 1907. – 2. Evilard, Traugott Knellwolf, Dozent und Fachvorsteher der Ing.-Schule Biel, geb. 1928. – 3. Konolfingen, Elsa Vogel, ehem. Glätterin, betrieb eine Wäscherei, geb. 1906. – 3. Heimberg, Kurt Burkhalter, Posthalter, geb. 1927. – 5. Burgdorf, Jakob Aeschbacher, Garagist, geb. 1921. – 6. Ranflüh, Johann Rausser, a. Schmiedemeister, geb. 1912. – 7. Spiez, Kuno Toggweiler, ehem. Instruktor für ABC-Waffen, entwickelte Gasmasken für Menschen und Tiere, geb. 1904. – 9. Ringgenberg, Peter Buri, ehem. Zivilstandsbeamter, Burgerrodelführer, Ahnenforscher, geb. 1907. – 9. Zäziwil, Walter Siegfried, Abteilungsleiter Stämpfli AG, bekannte Persönlichkeit im Vereinsleben des Dorfes, geb. 1936. – 10. Bern/Ueberstorf, Hans Gaugler,



Kurt Liechti
dipl. Ing. ETH, langjähriger
Gemeindepräsident
Langnau
† 10. Mai 1997



Professor Dr. iur. Peter Saladin
Ordinarius für Staats-, Verwaltungs- und Kirchenrecht an der
Universität Bern
Bern
† 25. Mai 1997



Dr. rer. pol. Walter Augsburger
Müllermeister, alt Nationalrat
Hinterkappelen
† 3. Juli 1997

Schauspieler, Regisseur und Theaterpädagoge, geb. 1913. – 11. Frutigen, Rudolf Kamber, Arzt, geb. 1934. – 12. Oberhofen, Walter Messer, a. Coiffeurmeister, geb. 1920. – 13. Bern, Leo Deck, Kunstmaler, geb. 1908. – 13. Interlaken, Fritz Schmocker, Linienbus-Chauffeur, geb. 1938. – 15. Bern, Kaspar Haug, Brigadier, geb. 1917. – 16. Langenthal, Hans Stauffer, Notar, geb. 1923. – 16. Habkern, Christian Brunner, Landwirt, ehem. Gemeindepräsident, tragende Säule des öffentlichen Lebens des Dorfes, geb. 1918. – 17. Langnau, Hanna Weber, Seniorchefin der Werkzeugfabrik Weber AG, geb. 1919. – 20. Zweisimmen, Fritz Ziörjen, Sattler- und Tapezierermeister, geb. 1928. – 21. Grindelwald, Ehrentraut Bohren, theologische Mitarbeiterin, geb. 1923. – 23. Grindelwald, Fritz Amacher, Bergbauer, Mitbegründer der Viehzuchtgenossenschaft, Zuchttierhalter, Bergschreiber, ehem. Gemeinderat, geb. 1906. – 24. Lyss, Franz Aschwanden, Firmengründer der Spezialbaustofffabrik, geb. 1920. – 26. Büren a.d.A., Hans-Rudolf Lehmann, Automechaniker, besass eine wertvolle Waffensammlung, geb. 1942. — 29. Aarberg, Anna Spahni, Krankenschwester,

ehem. Leiterin im Städt. Altersheim Biel, geb. 1903. – 30. Langnau, Kurt Lindenberg, ehem. Lehrer an der Sekundarschule Signau, geb. 1919. – 30. Ausser-Eriz, Karl Kropf, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1907.

Juli, 1. Amsoldingen, Gottfried Schorer, ehem. Schlossgärtner bei Madame de Meuron, Friedhofgärtner, geb. 1915. – 2. Unterseen, Oskar Klöti, Architekt, geb. 1915. – 3. Unterseen, Hanni Aeppli, ehem. Damenschneiderin und Gewerbelehrerin, geb. 1922. – 3. Hinterkappelen, Walter Augsburger, Dr. rer. pol., Müllermeister, a. Nationalrat und ehem. Präsident der EEK Bern, geb. 1922. – 4. Mürren, Hermine von Allmen, ehem. Hotelière und Besitzerin von «Mimi's Shop», geb. 1908. – 7. Kandersteg, Hermann Müller, ehem. Kutschenfahrer und Wirt im Hotel «Post», geb. 1922. – 7. Grindelwald, Rudolf Rometsch, Dr., ehem. Präsident der Nagra, geb. 1917. – 8. Meinißberg, Martha Marending, ehem. Wirtin des Restaurants «Baselstab», geb. 1913. – 12. Kallnach, Max Käch, Kräuterarzt, führte ein Kräuterhaus in Luzern, geb. 1904. – 13. Thun, Ernst Berger,



Korpskommandant
Jean-Rodolphe Christen
Chef Heer (Ausbildungschef) der
Schweizer Armee
Zollikofen
† 12. August 1997



Korpskommandant Hans Wildbolz
gewesener Ausbildungschef der
Armee, alt Burgergemeinde- und
Burgerratspräsident in Bern
Oberhofen
† 22. August 1997
(Foto: Peter Friedli, Bern)

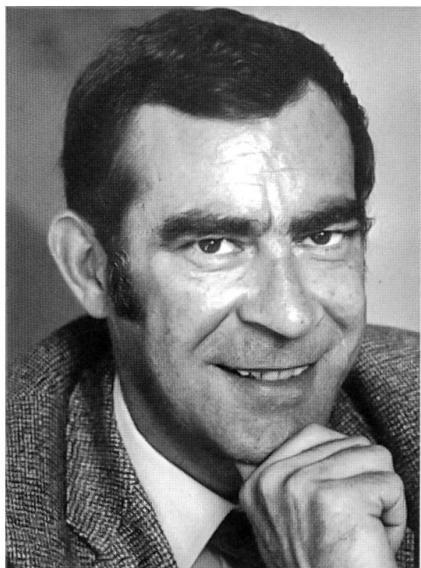


Dr. Fred Rubi
Kurdirektor, alt Nationalrat, ehemaliger Sieger am Lauberhornrennen
Adelboden
† 5. September 1997

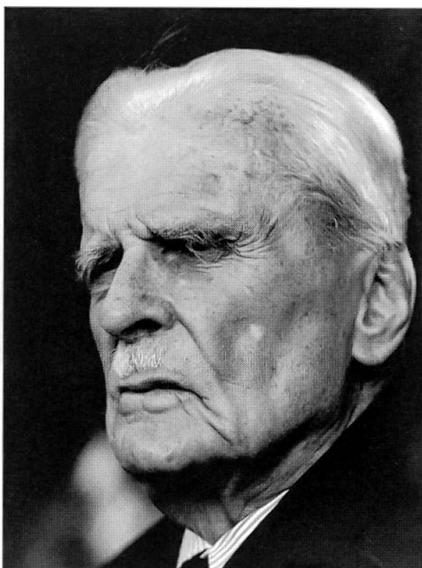
Abteilungsleiter AEK, grosses Engagement bei versch. Hilfswerken, u. a. beim Blauen Kreuz, geb. 1920. – 13. Mühlethurnen, Bertha Brönnimann, gew. Wirtin im Restaurant «Mühlebach», geb. 1917. – 14. Steffisburg, Eberhard Schmidt, Dr., Chemieprofessor an der Universität Bern, geb. 1933. – 16. Grindelwald, Martin Kaufmann, Mechaniker, eignete sich im Selbststudium Kenntnisse der Hieroglyphenschrift an, geb. 1946. – 17. Meiniisberg, Erich Röthlisberger, Lehrer, Chorleiter, Kirchgemeinderat und Gründer der KIM (Kirche in Meiniisberg), geb. 1925. – 18. Matten b. Interlaken, Heinz Simmen, Buchdruckermeister, geb. 1944. – 18. Lengnau, Hans Jaun, Bäcker-Konditor, Prüfungsexperte und Obmann des Bäcker-Konditorverbandes, geb. 1926. – 20. St-Blaise/La Neuveville, Jacques Pelet, Arzt, führte über 60 Jahre lang eine Praxis in La Neuveville, geb. 1897. – 21. Biel, Elisabeth Wyss, Konzertsängerin und Lehrerin für Gesang, geb. 1913. – 22. Spiez, Margrit Binoth, Geschäftsfrau, Besitzerin des Tea Rooms an der Seestrasse, geb. 1918. – 23. Muri, Hans Keller, ehem. Direktor der Galenica Holding, geb. 1929. – 24. Bern, Stephan Mäder,

Geschäftsführer Micatel, geb. 1947. – 27. Saanen, Fritz Schneeberger, Malermeister und Skischulleiter, geb. 1913. – 28. Niederönz, Theodor Wolf, Platz- und Hallenwart, geb. 1941. – 29. Merligen, Fritz Lüthy, Chef des BAMF-Betriebes, stellv. Direktor in der Zentralverwaltung Dübendorf, geb. 1904. – 29. Bern, Ulrich Meyer, Malermeister und Geschäftsmann, geb. 1922. – 29. Münchenbuchsee, Jean-Pierre Kälin, Personalchef der SBB, Verwaltungsrat der Suva, geb. 1945. – 30. Nidau, Hans Siegrist, Dr., ehem. Dozent an der Ingenieurschule Biel, geb. 1914. – 31. Lyss, Peter Schlunegger, a. Sekundarlehrer und Gemeinderat, geb. 1897.

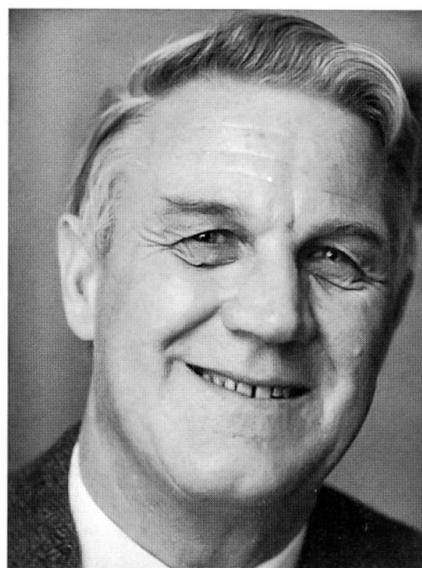
August, 1. Orpund, Ernst Ledermann, Malermeister und Kunstmaler, geb. 1920. – 4. Burgstein, Emma Stähli, ehem. Handarbeitslehrerin in Burgiwil und Gurzelen, Mitbegründerin des Frauenvereins, geb. 1904. – 5. Spiez, Hedi Barber, ehem. Kirchgemeinderätin, adm. Leiterin des Rebgutes, geb. 1906. – 8. Spiez, Hansruedi Boss, a. Hotelier des «Spiezerhofes», ehem. Präsident des Verkehrs- und Schlossvereins, geb. 1916. – 9. Worb, Hans Mäusli, Kunstmaler, geb.



Dr. med. Rolf Peter Maeder,
Neurochirurg, alt Rotkreuzchefarzt
Bern
† 10. September 1997
(Foto: Peter Friedli, Bern)



Dr. h. c. Hermann Böschenstein
Auslandskorrespondent und
Bundeshausredaktor im Zweiten
Weltkrieg
Bern
† 23. September 1997
(Foto: Peter Friedli, Bern)

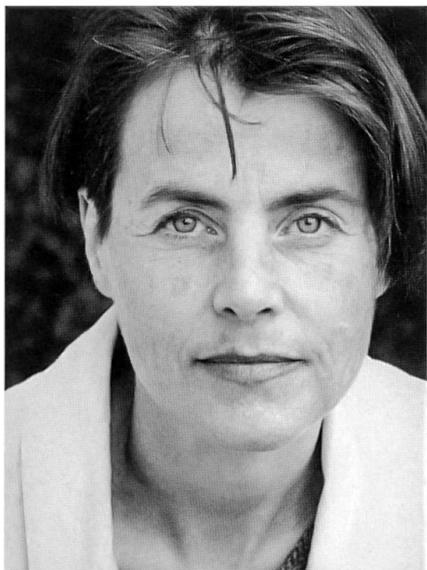


Professor Dr. Max Schürer
Astronom, gewesener Direktor
des Astronomischen Instituts der
Universität Bern
Bern
† 10. Oktober 1997

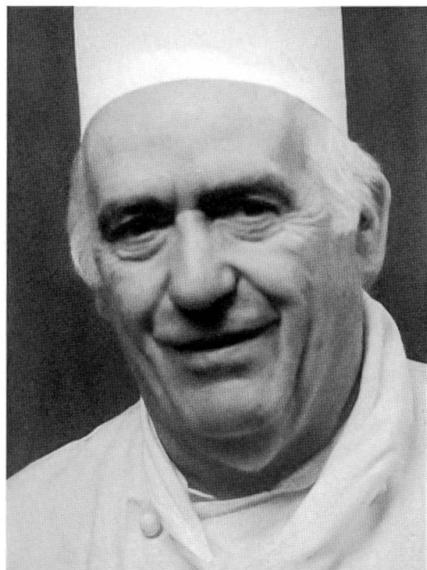
1914. – 12. Zollikofen, Jean-Rodolphe Christen, Instruktionsoffizier, Chef Heer (Ausbildungschef), Vizepräsident des Landesverbandes Sport, geb. 1934. – 17. Adelboden, Arnold Lauber, Holzbaugeschäftsinhaber, geb. 1958. – 18. Oberthal, Fritz Blaser, Landwirt und ehem. Gemeindepräsident, geb. 1930. – 21. Melchnau, Hans Roth, Sattler, war während 48 Jahren Sekretär der Krankenkasse Helvetia, geb. 1912. – 21. Gunten, Walter Heuberger, Arzt, Kirchgemeinderat, Schularzt, geb. 1920. – 21. Aeschau, Vreni Beer, Krankenschwester, Betreuerin der Diabetesberatung im Spital Langnau, geb. 1941. – 22. Oberhofen, Hans Wildbolz, a. Korpskommandant, ex. Ausbildungschef und a. Burgerratspräsident, geb. 1919.

September, 3. Bern, Esther Staub, Klinikober-schwester und Schulleiterin am Inselspital Bern, geb. 1937. – 3. Dotzigen, Karl Fahrni, Bäckermeister, geb. 1935. – 3. Gunten, Bertha Zimmermann, ehem. Wirtin, geb. 1911. – 5. Emmematt, Frieda Bigler, ehem. Wirtin, geb. 1909. – 5. Adelboden, Fred Rubi, Dr., langj. Kurdirektor, ehem. Grossrat, Nationalrat, Ex-Lauberhornsie-

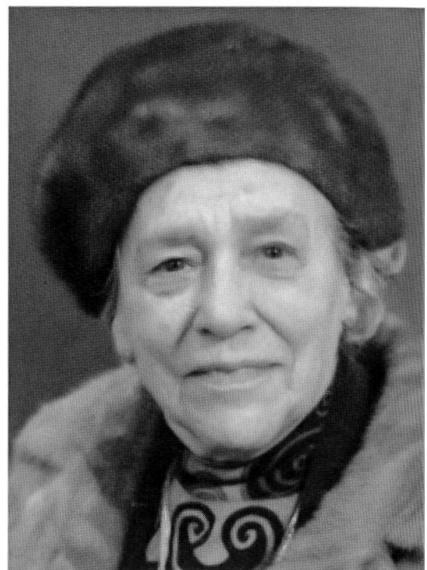
ger, geb. 1926. – 6. Niederwangen, Urs Schweingruber, ehem. Kleinklassenlehrer und Schulleiter, ehem. Präsident des Grossen Gemeinderates Köniz, geb. 1931. – 7. Erlach, Albert Stämpfli, ehem. Pächter der St. Petersinsel, geb. 1917. – 8. Schwarzenburg, Fritz Rohrbach, a. Käsermeister und Gemeindepräsident, geb. 1917. – 10. Alassio/Bern, Rolf Peter Maeder, Dr. med. FMH für Neurochirurgie, a. Rotkreuzchefarzt, Pionier im Rettungswesen, geb. 1933. – 10. Bern, Werner Gasser, a. Vizedirektor EWB, geb. 1913. – 11. Bern, Otto Jäggi, gew. Direktor der Kiosk AG, geb. 1907. – 12. Grindelwald, Bertha Burgener, Hotelière im Berghotel «Grosse Scheidegg», geb. 1916. – 12. Bern, Armin Kocher, ehem. Lehrer und Kirchenchorleiter in Wabern, geb. 1907. – 14. Gsteigwiler, Adolf Feuz, ehem. Bauverwalter in Matten, geb. 1924. – 14. Rütschelen, Ruedi Sohm, ehem. Burgerpräsident, geb. 1926. – 21. Unterseen, Ernst Hübscher, gew. Schmied, geb. 1909. – 16. Blumenstein, Robert Leuenberger, Werkzeugmechaniker, Mitinitiant des Skiliftes, Präsident der Fallbachschwellenkorporation, geb. 1922. – 16. Adelboden, Elsa Gempeler, ehem. Hotelière im



Frau Erica Wallis
Schul- und Kulturdirektorin der
Stadt Biel, Grossrätin
Biel
† 17. Oktober 1997



Ernesto Schlegel
berühmter Chefkoch, u. a. im
Restaurant Du Théâtre in Bern
Altstätten
† 5. November 1997
(Foto: Peter Friedli, Bern)



Frau Lilly Feusi
Mitbegründerin der Feusi-Schulen
Bern
† 5. November 1997

Hotel «Kreuz», geb. 1921. – 21. Oberwil bei Büren, Walter Bandi, Schreinermeister, ehem. Präsident des Amtsanzeigers Büren, ehem. Gemeinderat, geb. 1912. – 22. Bern, Franz von Tavel, Dr. med., Organisator der Luftfahrt und des Weltgesundheitswesens, geb. 1907. – 22. Adelboden, Eduard Klopfenstein, Meisterfotograf, Herausg. von «Geschichte und Entwicklung von Adelboden», geb. 1914. – 22. Grindelwald, Marianne Konzett, Hotelière im Hotel «Kreuz und Post», geb. 1929. – 22. Sigriswil, Gertrud Flury, Lehrerin und Heilpädagogin, führte ein Kinderheim für geistig behinderte Kinder, geb. 1914. – 23. Bern, Hermann Böschenstein, Dr. h.c., bekannter Auslandkorrespondent und Bundeshausredaktor während des Zweiten Weltkrieges, Verfasser zahlreicher Werke zur Geschichte der Schweiz, geb. 1905. – 24. Steffisburg, Paul Hurni, a. Gemeindepräsident, geb. 1925. – 25. Grafenried, Fritz Wyssmann, Schmiedemeister, geb. 1913. – 27. Steffisburg, Ueli Haslebacher, ehem. Präsident des Grossen Gemeinderates, Mitglied der Forstkommission, geb. 1959. – 29. Oppligen, Jürg Kammermann, Garagist, geb. 1954. – 30. Lamboing,

Pierre Schmalz, bekannter Restaurateur im «Cheval-Blanc», geb. 1945. – 30. Spiez, Ferdinand Amrein, bekannter Bäcker- und Konditormeister (kreierte die Spiezertorte), begeisterter Alpinist und Mineraliensucher, geb. 1927.

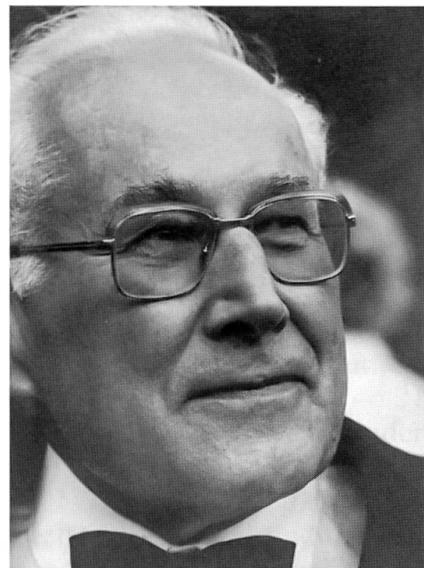
Oktober, 3. Hellsau, Walter Grüter, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1911. – 5. Spiez, Werner Bader, a. Pfarrer in Reichenbach und an der Lenk, geb. 1920. – 5. Hünibach, Ursula Frisch, Lehrerin, geb. 1953. – 7. Rosshäusern, Roland Gerber, Schreinermeister, geb. 1944. – 10. Matten, Illo Preis, erste Physiotherapeutin auf dem Bödeli, geb. 1930. – 10. Bern, Max Schürer, Prof. em. für Astronomie, ehem. Direktor des Astronomischen Instituts der Universität Bern, Gründer der Sternwarte Zimmerwald, geb. 1910. – 10. Bern, Otto Mosimann, a. Missionar, geb. 1903. – 11. Burgdorf, Peter Jakober, Dr. em., Professor für Chemie und Ingenieur-Technik, geb. 1930. – 15. Reichenbach, Andy Suter, Gerant der Berghäuser Niesen, Mülenen und Saanersloch, geb. 1962. – 15. Adelboden/Zürich, Fritz Hager, Prof. Dr. phil, Professor für historisch-systematische Pädagogik an der Univer-



Frau Gerda Stocker-Meyer
Journalistin, engagierte Vorkämpferin für die Gleichberechtigung der Frauen
Toffen
† 19. November 1997



Jakob Knöpfel
alt Gemeindepräsident
Ostermundigen
† 23. November 1997

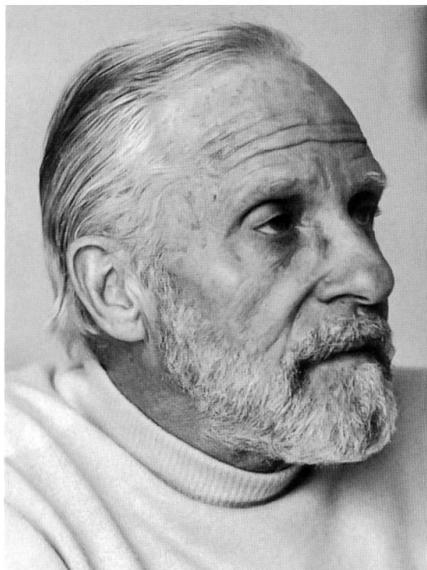


Professor Dr. med. Walter Bandi
gewesener Chefarzt am Regionalspital
Interlaken
† 25. November 1997
(Foto: Peter Friedli, Bern)

sität Zürich, geb. 1939. – 15. Wabern, Max Conrad, a. Generalsekretär der European Organisation for Quality und ehem. stellv. Direktor der ATAG Ernst und Young Consulting AG, geb. 1932. – 17. Langenthal, Albert Schmid, ehem. Direktor und Verwaltungsrat der Geisergruppe, geb. 1921. – 17. Biel, Erica Wallis, Schul- und Kulturdirektorin, ehem. Grossräatin, geb. 1945. – 18. Interlaken, Arnold Germann, a. Bäckermeister, geb. 1914. – 20. Stechelberg, Albert von Allmen, half in seiner Jugend beim Holzflössen im Schangnau und beim Holzkohlebrennen, geb. 1900. – 22. Dotzigen, Paul Gertsch, a. Schmiedemeister, geb. 1911. – 24. Rümligen, Robert Messerli, Garagebesitzer, geb. 1915. – 30. Kandersteg, Greti Grossen, ehem. Geschäftsfrau, geb. 1916. – 31. Niederried, Albrecht Schmid, ehem. Uhrmachermeister, geb. 1907.

November, 2. Ligerz, Ernst Sauser, Rebbauer, ehem. Gemeinde- und Kirchgemeinderat, geb. 1913. – 5. Blumenstein, Gottfried Balsiger, ehem. Gemeindeschreiber, geb. 1908. – 5. Unterseen, Gustav Ritschard, Tapezierer-Dekorateur, Kunstmaler und Architekt, Volkskundler

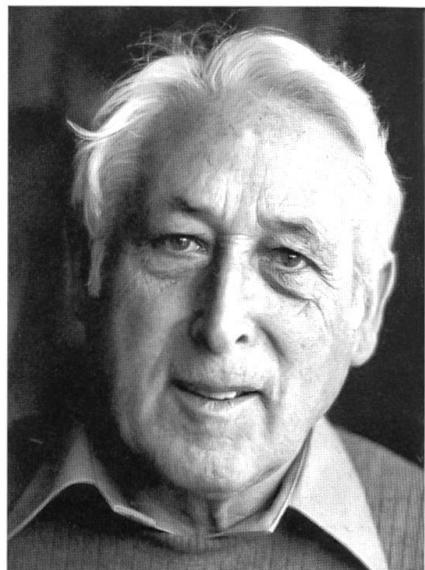
und guter Mundartkenner, geb. 1911. – 5. Altstätten/Bern, Ernesto Schlegel, berühmter Chefkoch, geb. 1923. – 5. Bern, Lilly Feusi, Mitbegründerin der Feusi-Schulen, geb. 1905. – 6. Adelboden, Margrit Nikles, ehem. Hotelière im Hotel «Huldi», geb. 1902. – 9. Wohlen, Hans Schwab, Firmengründer der Schwab AG, Innenausbau, geb. 1915. – 11. Lyss, Max Bangerter, gew. Kaufmann, ehem. Sekretär des intern. Turnerverbandes, geb. 1911. – 12. Oberburg, Hedwig Flückiger, a. Wirtin im Rest. «Bären» in Aarwangen und im Restaurant «Kreuz» in Ammerzwil, geb. 1911. – 12. Kirchdorf, Vreni Zwingli, ehem. Wirtin zum «Ochsen», geb. 1919. – 12. Oberwil/Rossberg, Hans Wyssmüller, Landwirt, Wirt, schrieb seine Erinnerungen über die Viehtransporte ins Ausland, geb. 1909. – 12. Münchenbuchsee, Otto Bürki, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1931. – 15. Biel, Albert Schneeberger, Dr., ehem. Vizedirektor und Dozent am Kant. Technikum, geb. 1897. – 17. Schönbühl, Kurt Friedli und Elsbeth Friedli, Bauunternehmer, Vizepräsident der Elektra Fraubrunnen / Geschäftsfrau, verloren beim Attentat in Luxor ihr Leben, geb. 1931/34. – 17.



Hermann Plattner
Kunstmaler, ehemals
Zeichnungslehrer am städtischen
Gymnasium Bern
Bern
† 14. Dezember 1997
(Foto: Peter Friedli, Bern)



Dr. Eduard Fallet
alt Gemeinderat, langjähriger Präsi-
dent des Berner Musikkollegiums,
Lokalhistoriker
Bremgarten BE
† 21. Januar 1998



Adolf Flückiger
Kunstmaler und Grafiker
Rosshäusern
† 20. Februar 1998
(Foto: Peter Friedli, Bern)

Kallnach, Anton und Elisabeth Brauen, Baumei-
ster der Wasserversorgung Aarberg / Leiterin der
Frauenriege, verloren ihr Leben beim Attentat
von Luxor, geb. 1942/44. – 19. Toffen, Gerda
Stocker, Journalistin, setzte sich für die Gleich-
berechtigung der Frau ein, geb. 1912. – 23.
Schwarzhäusern, Werner Burkhard, a. Landwirt,
Präsident der Aufsichtskommission der Landw.
Schule Waldhof, ehem. Grossrat, geb. 1921. –
23. Ostermundigen, Jakob Knöpfel, ehem.
Gemeindepräsident, geb. 1920. – 25. Bern,
Alfred Friedli, Illustrator der Todesanzeigeseiten
der Berner Zeitung, geb. 1946. – 25. Interlaken,
Walter Bandi, Prof. Dr. med., ehem. Chefarzt für
Chirurgie am Regionalspital, geb. 1912. – 26.
Thun, Willy Grundbacher, Weinhändler und
Sportler, Chef für körperliche Erziehung in der
Armee, geb. 1906. – 29. Bern, Fred Nobs, a.
Kreiskommandant, geb. 1910. – 30. Erlach,
Werner Künzi, bekannter Förster, Kenner der
Geschichte Erlachs, geb. 1909.

Dezember, 3. Adelboden, Albert Vogel,
Uhrensteinbohrer, Verwalter des Kinos Rex und
Betreuer des Heimatmuseums, geb. 1915. – 5.

Heimberg, Alfred Hirschi, Firmengründer der
Kieswerke Heimberg, geb. 1923. – 5. Aeschi,
Erwin Luginbühl, a. Posthalter, geb. 1902. – 7.
Wimmis, Therese Wittwer, Handarbeitslehrerin,
Aufsichtsrätin der Raiffeisenkasse, geb. 1941. –
8. Merligen, Ernst Mezenen, Buchdrucker,
Gewerbelehrer, Zentralsekretär der Gewerkschaft
Druck und Papier, geb. 1919. – 10. Burg-
dorf, Fritz Ingold, Verwalter des Gas- und Was-
serwerkes, langj. technischer Betreuer der Ven-
nersmühle-Wasserversorgung, geb. 1907. – 10.
Matten, Frieda Suter, Züchterin von Kanarienvög-
eln (bis 200 Stück auf einmal), geb. 1938. – 12.
Lützelflüh, Fritz Wüthrich, Firmengründer der
Baustoffe Wüthrich AG, geb. 1925. – 12. Gross-
affoltern, Marie Burri, bekannt durch den Ver-
kauf von «Brattigen» und Fahrplänen, geb.
1912. – 12. Spiegel, Walter Eschler, Mundart-
schriftsteller, Chronist des oberen Simmentals,
geb. 1909. – 13. Bern, Hans Schmid, Elektro-
Unternehmer, geb. 1910. – 14. Saanen, William
Moor, a. Regierungsstatthalter, a. Gerichtspräsi-
dent, geb. 1908. – 14. Bern, Walter Nabholz,
Ordinarius für Geologie, ehem. Rektor, geb.
1918. – 14. Bern, Hermann Plattner, Kunstmaler,

geb. 1909. – 16. Mürren, Paul Schuler, Mitglied der Geschäftsleitung der Schilthornbahn, geb. 1940. – 17. Oberhofen, Fritz Waber, Tierarzt in Kiesen, geb. 1920. – 19. Wimmis, Edgar Karlen, Sekundarlehrer, Herausgeber verschiedener heimatkundlicher Schriften, Mitbegründer des Verkehrsvereins, geb. 1914. – 20. Burgdorf, Ernst-André Schmid, Textilmaschineningenieur, Techn. Leiter der Leinenweberei Schmid & Cie. AG, Mitarbeiter an der EMPA St. Gallen, geb. 1917. – 20. Bern, Edwin Schweingruber, a. Oberrichter und Prof. für Arbeitsrecht, geb. 1904. – 23. Worb, Paul Aeschbacher, a. Buchdrucker, geb. 1912. – 26. Neuenegg, Walter Mäder, Postenchef der Kantonspolizei, geb. 1940. – 27. Vorimholz, Ernst Brunner, Bauunternehmer, geb. 1924. – 28. Kehrsatz, Marcel Bettex, Prof. Dr. med., Kinderchirurg, früherer Direktor der Kinderklinik Bern, Präsident der Weltvereinigung der Kinderchirurgen, geb. 1920. – 28. Interlaken, Karl Laubacher, gew. Fahrlehrer, geb. 1914. – 29. Konolfingen, Jakob Häusermann, Bahnhofvorstand, geb. 1942. – 31. Wabern, Paul Stuhltraeger, Versicherungsfachmann, Oberst, geb. 1912. – 31. Mitholz, Fritz Bichsel, Wirt im Restaurant «Balmhorn», ehem. Gemeinderat, geb. 1925.

Januar, 1. Oberried, Marianne Romagosa, Inhaberin von «Tino's Seidenboutique» in Interlaken, geb. 1932. – 3. Rüschegg-Heubach, Frieda Salvisberg, gew. Wirtin Restaurant «Metzgerstübli» Bern, geb. 1911. – 5. Bern, Alfred Wirz, Feuilleton-Mitarbeiter am «Bund», geb. 1942. – 5. Spiez, Paul Jackson, Unternehmer, begeisterter Taucher, geb. 1950. – 6. Urtenen, Fritz Däppen, ehem. Gemeindekassier in Mattstetten, geb. 1923. – 9. Grossaffoltern, Willi Rothen, Kaufmann und ehem. Präsident der Schulgemeinde, geb. 1919. – 10. Uetendorf, Hans Stucki, a. Metzgermeister, geb. 1912. – 12. Grindelwald, Elisabeth Bernet, Geschäftsführerin der Boutique «Spinell», geb. 1921. – 14. Wilderswil, Alfred Balmer, Holzwarenfabrikarbeiter, stellte über 30 000 Gehäuse für Neuenburger Pendülen her, geb. 1911. – 14. Weissenburgberg, Hulda Gertsch, Bergbäuerin, Arbeitsschullehrerin, geb. 1914. – 16. Bern, Frédéric Stebler, Tänzer, Cho-

reograph, Ballettmeister, Zeichner, Leiter der Grande Ecole de Dance, geb. 1912. – 17. Grossaffoltern, Fritz Baumgartner, ehem. Gärtnermeister und Betriebschauffeur im Alters- und Pflegeheim Frienisberg, geb. 1906. – Erlenbach, Karl Minnig, a. Posthalter, geb. 1915. – 17. Bern, Peter Otto, Küchenchef im Restaurant «Freieck» in Mürren, geb. 1942. – 19. Bern, Fritz Zbinden, Musiker, Dirigent verschiedener Chöre und Maler, geb. 1909. – 20. Bern, Marianne Guyer, a. Stadträtin und Präsidentin der Vereinigung Frau und Politik, geb. 1936. – 21. Pieterlen, Nelly Kuhn, Gründerin des Kinderchors Amt Büren, begnadete Geschichtenerzählerin, geb. 1930. – 21. Biel, Hans Kunz, Dr. iur., Notar und Fürsprecher, Major, Gründungsmitglied der Orchestergesellschaft Biel, geb. 1902. – 21. Bremgarten, Eduard Fallet, Dr., langjähriger Präsident des Berner Musikkollegiums, ehem. Gemeinderat und Lokalhistoriker, Gründer von Pro Bremgarten, geb. 1904. – 22. Büren a.d.A., Rudolf Burgermeister, grosser Natur- und Vogelkenner, Mitglied verschiedener Naturschutzorganisationen, geb. 1919. – 23. Hondrich, Hans Gammeter, ehem. Direktor der Bergbauernschule, geb. 1921. – 24. Hinterfultigen, Walter Christen, a. Wirt zur «Linde», geb. 1926. – 24. Burgdorf, Emil Arnold, Direktor der Schachtelkäsefabrik Zingg, ehem. Stadtrat, geb. 1926. – 24. Burgdorf, Kurt Kaspar, Musikdirektor, geb. 1926. – 28. Interlaken, Emil Bollmann, Zahnarzt, geb. 1910.

Februar, 1. Kandersteg, Frieda Ogi, Hauswartin des Pfadiheimes, geb. 1910. – 2. Spiez, Mirel Meyer, Concierge im ehem. Hotel «Spiezerhof», geb. 1908. – 2. Bern, Hans Bachofner, bekannt als der Blinde mit dem Zweiradwälzeli, beherrschte fünf Sprachen, geb. 1901. – 3. Münchenbuchsee, Paul Gerber, ehem. Anlagechef des Sportzentrums Hirzenfeld, geb. 1944. – 6. Oberdiessbach, Hans von Gunten, Seniorchef der Ziegelei, geb. 1922. – 6. Wynigen, Ernst Jost, langjähriger Präsident der Waldbesitzervereinigung des Amtes Burgdorf, geb. 1915. – 7. Melchnau, Hans Leuenberger, Friedhofgärtner und Totengräber, geb. 1940. – 9. Erlach, Hans Hirter, Schreinermeister und Sargmacher, geb.



Dr. phil. Emil Wächter
alt Rektor des städtischen
Gymnasiums Bern,
Verfasser diverser Festspiele
Bern
† 27. Februar 1998
(Foto: Peter Friedli, Bern)



Professor Dr. med. Beat Roos
Pathologe, gewesener Direktor des
Bundesamtes für Gesundheit
Boll bei Bern
† 9. März 1998
(Foto: Peter Friedli, Bern)



Oscar Kambly
Biscuitfabrikant, engagierter
Kulturförderer
Trubschachen
† 10. März 1998

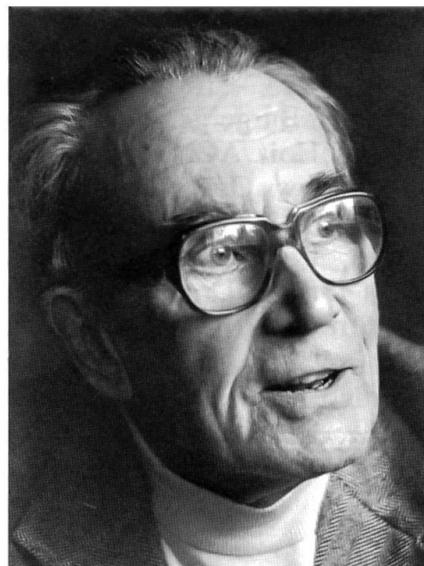
1912. – 11. Goldiwil, Friedrich Suter, Divisionär, Waffenchef MLT, geb. 1927. – 12. Gsteigwiler, Verena Meier, Erzieherin, Mitbegründerin der Liberalsozialistischen Partei Basel, Verfasserin von zahlreichen Leserbriefen, geb. 1910. – 13. Bern, Urs Lauper, ehem. Malermeister und Geschäftsführer der Bernischen Wohnungsgenossenschaft, geb. 1940. – 13. Walkringen, Gerda Hegi, grüne Politikerin der ersten Stunde, Mitbegründerin der Demokratischen Alternative, geb. 1923. – 14. Kernenried, Fritz Lehmann, langjähriger unfallfreier Chauffeur bei der Kolonial EG Burgdorf, geb. 1918. – 15. Bern, Beat Lütfolf, Dr. med. dent., Zahnarzt, geb. 1942. – 17. Erlenbach, Hans Hurni, Orthopädie-Schuhmachermeister, geb. 1919. – 18. Tschingel, Arnold Willener, Posthalter, Mitbegründer des Verkehrsvereins, geb. 1914. – 19. Thun, Walter Wirz, ehem. Gemeindeschreiber von Rüderswil, geb. 1910. – 19. Bern, Bee Juker, Dr. h.c. phil. I, Gotthelfspezialistin und Übersetzerin, geb. 1905. – 19. Biel, Hans Bertschinger, Dr. iur., Anwalt, ehem Präsident der Sektion Biel des SAC, geb. 1910. – 20. Linden, Manfred Fuchser, ehem. Wirt im Gasthof

«Kreuz», geb. 1941. – 20. Rosshäusern, Adolf Flückiger, Kunstmaler und Graphiker, geb. 1917. – 20. Kernenried, Jakob Schär, Seniorchef der Jakob Schär Bau AG, geb. 1917. – 21. Steffisburg, Emmeli Schlumpf, engagierte Arztfrau, geb. 1910. – 21. Unterseen, Fritz Egli, langjähriger Gemeindepolizist, geb. 1935. – 27. Bern, Emil Wächter, Dr. phil., a. Rektor des städt. Gymnasiums, Ehrenmitglied des Berner Theatervereins, Verfasser von verschiedenen Festspielen, geb. 1913. – 27. Bern, Frieda Labhart, Modistin, eröffnete 1947 die erste Babysitter-Agentur (Tupf), Leiterin der Pfadfinderinnen, geb. 1909. – 27. Gümligen, Ernst Honegger, Divisionär, alt Waffenchef der Übermittlungstruppen, geb. 1913. – 28. Herzogenbuchsee, Hermann Heiniger, Fabrikant landw. Geräte und Apparate, geb. 1914.

März, 1. Münsingen, Heinrich Rohrer, ehem. Inhaber und Gründer der Sipuro AG und der Agentur C, geb. 1921. – 1. Spiez, Bruder Pius Gämperle, bern. Bezirkshelfer und Synodale, wirkte jahrelang in Indonesien, geb. 1928. – 5. Schönried, Oswald von Siebenthal, ehem. Hote-



Pfarrer Willi Michel
ehemals Pfarrer in Worb
Muri
† 15. März 1998
(Foto: Peter Friedli, Bern)



Walter Kägi
Musiker und Dirigent
Bern
† 29. April 1998
(Foto: Peter Friedli, Bern)

lier im Hotel «Alpenrose», geb. 1910. – 6. Münchenbuchsee, Violette Häberli, gew. Wirtin in «Häberlis Schützenhaus», geb. 1931. – 8. Heiligenschwendi, Gottfried Kämpf, Bergbauer, a. Gemeindepräsident und Grossrat, geb. 1943. – 8. Münsingen, Paul Brand, langjähriger Nachtwächter in der Kartonfabrik Deisswil, geb. 1904. – 9. Boll, Beat Roos, Prof. Dr. med., Direktor des Bundesamtes für Gesundheit, Vater der «Stop Aids-Kampagne», geb. 1929. – 10. Trubschachen, Oskar Kambly, bekannter Biscuitfabrikant und Kulturförderer, geb. 1914. – 13. Neuenegg, Werner Bieri, ehem. Posthalter in Riedbach, geb. 1925. – 13. Heimberg, Ernst Gasser, ehem. Stationsvorstand, geb. 1923. – 15. Thun, Edith Kamber, Präsidentin des christkatholischen Frauenvereins und Kirchgemeinderätin, geb. 1930. – 15. Muri, Willi Michel, ehem. Pfarrer in Worb, geb. 1921. – 15. Bern, Enrico Pedrazzini, a. Baumeister, geb. 1913. – 17. Rizenbach, Elisabeth Liechti, Bäuerin, Mundartdichterin und ehem. Mitarbeiterin bei Radio Beromünster, geb. 1911. – 18. Stettlen, Alfred Walter, techn. Direktor der Schaller UTO AG, geb. 1939. – 19. Frutigen, Daniel Trummer,

Spenglermeister, geb. 1951. – 21. Oey, Ernst Luginbühl, Schreinermeister, engagierter Samariter, geb. 1933. – 22. Gümligen, Emil Ernst Honegger, gew. Oberstdivisionär, a. Waffenchef der Übermittlungstruppen, geb. 1913. – 24. Müntschemier, Margrit Hürzeler, Tierärztin, geb. 1955. – 24. Zollikofen, Willi Kormann, gew. Pilzkontrolleur, geb. 1921. – 30. Liebefeld, Max Widmer, Lehrer und Organist, geb. 1912.

April, 1. Oberdiessbach, Franz Neuenschwander, ehem. Inhaber der Fabrik für Felle und Ledermode, geb. 1900. – 1. Faulensee, Hans Grimm, ehem. Gutsverwalter und thurgauischer Grossrat, geb. 1909. – 2. Kandersteg, Paul Salzmann, Metzgermeister, geb. 1973. – 4. Lotzwil/Madiswil, Klara Schindler, ehem. Gemeindeschwester, geb. 1907. – 6. Rüti b. Büren, Hans Stauffer, Landwirt, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1917. – 8. Moosseedorf, James Karnusian, ehem. Pfarrer in Gstaad, Präsident des armenischen Weltkongresses, geb. 1926. – 9. Grund bei Gstaad, Hans-Rudolf Sumi, ehem. Präsident des Berner-Oberländischen Skiverbandes, geb. 1944. – 15. Seedorf, Herbert Iff, EDV-Beauf-

tragter am Institut für Soziologie, geb. 1948. – 16. Büren a.d.A., Hans-Ulrich Helper, Tierarzt und Naturfotograf, geb. 1923. – 16. Biel, Robert Kapp, Architekt, ehem. Burgergemeindepräsident, Direktor der Kapp Holz AG, geb. 1912. – 19. Bern, Margit Töth, gew. Opernsängerin am Stadttheater, geb. 1922. – 21. Erlenbach, Ruth Hurni, Geschäftsfrau, geb. 1922. – 21. Riehen/Bern, Markus Lusser, Dr. Dr. iur. h.c., Präsident des Direktoriums der Nationalbank,

geb. 1931. – 22. Bern, Schwester Anna Schori, gew. Vorsteherin der Kinderkrippe Bernstrasse, geb. 1898. – 24. Bern, Helmut Eckart, langj. Direktor der Eisrevue «Holiday on Ice», geb. 1903. – 26. Muri, Walther Bossi, Botschafter i.R., geb. 1912. – 28. Ittigen, Hey Schuhmacher, Seniorchefin der Schuhmacher AG, geb. 1909. – 29. Bern, Walter Kägi, Kammermusiker und Dirigent, geb. 1901.

DAS SCHÖNE GEDICHT

Herbsttag

Rainer Maria Rilke

Herr: es ist Zeit. Der Sommer war sehr gross.
Leg deinen Schatten auf die Sonnenuhren,
Und auf den Fluren lass die Winde los.

Befiehl den letzten Früchten, voll zu sein;
Gib ihnen noch zwei südlichere Tage,
Dränge sie zur Vollendung hin und jage
Die letzte Süsses in den schweren Wein.

Wer jetzt kein Haus hat, baut sich keines mehr.
Wer jetzt allein ist, wird es lange bleiben,
Wird wachen, lesen, lange Briefe schreiben
Und wird in den Alleen hin und her
Unruhig wandern, wenn die Blätter treiben.